



彩绘注音版

皮卡成长记

pi ka
cheng zhang ji



停不住的啼哭

曹文轩 著



中国和平出版社
China Peace Publishing House

皮卡成长记

pi ka
cheng zhang ji

① 停不住的啼哭



曹文轩◎ 著



图书在版编目 (CIP) 数据

停不住的啼哭 / 曹文轩著. -- 北京 : 中国和平出版社, 2019.5

(皮卡成长记)

ISBN 978- 7- 5137- 1508- 9

I. ①停... II. ①曹... III. ①儿童小说 - 中篇小说 - 中国 - 当代 IV. ①I287.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第299009号

皮卡成长记
停不住的啼哭

曹文轩 著

策 划 林 云

责任编辑 王淑昕 胡 刚

设计制作 胡小梅

责任印务 魏国荣

出版发行 中国和平出版社 (北京市海淀区花园路甲 13 号院 7 号楼 10 层 100088)

www.hpbook.com hpbook@hpbook.com

出 版 人 林 云

经 销 全国各地书店

印 刷 天津联城印刷有限公司

开 本 889mm× 1194mm 1/24

印 张 5.5

字 数 85 千字

印 量 1 ~ 20000 册

版 次 2019 年 5 月第 1 版 2019 年 5 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978- 7- 5137- 1508- 9

定 价 22.00 元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与我社发行部联系退换 010- 82093832

皮卡皱着眉头，像个小老头，一副很不愿意、很生气的样子。



皮卡出生的时候被卡在了那儿。



他的哭声像吹响的小号。



他头发长长的，
乱糟糟的。



耳朵大得出奇，像大
象的耳朵，又像是两
片迎风招展的树叶。



皮卡的眼睛跟着哥哥手中
的筷子不住地转动着。



一回宗，皮卡哭得
死去活来。



yǒu yí gè nán hái míng jiào pí kǎ 。
有一个男孩名叫“皮卡”。

xī xī ! pí kǎ ? pí kǎ bú shì yí zhǒng dài chē dòu de
嘻嘻！皮卡？皮卡不是一种带车斗的

chē ma
车吗？

bú yào xiào , pí kǎ jiào pí kǎ , ér qiě tā jiù yīng gāi
不要笑，皮卡叫皮卡，而且他就应该

jiào pí kǎ
叫皮卡。

tā bà ba xìng pí , tā nán dào bù yīng gāi xìng pí ma
他爸爸姓皮，他难道不应该姓皮吗？

kě wèi shén me jiào kǎ ne ? nà shì yīn wèi tā chū shēng
可为什么叫“卡”呢？那是因为他出生

de shí hou hěn bù róng yì , bèi qiǎ zài le nàr . zhè ge zì
的时候很不容易，被卡在了那儿。这个字

zài zhè lǐ běn lái yīng gāi niàn qiǎ , kě tā bà ba lǎo jiā nà biān
在这里本来应该念qiǎ，可他爸爸老家那边

què niàn kǎ —— kǎ zài le nà lǐ , ér cóng lái bù shuō qiǎ zài
却念kǎ——kǎ在了那里，而从来不说qiǎ在

le nà lǐ . lǎo jiā shì tā bà ba de gēn , tā bà ba shì pí
了那里。老家是他爸爸的根，他爸爸是皮

kǎ de gēn zhè ge zì de dú yīn lǐ suǒ dāng rán de
卡的根，这个字的读音理所当然地

yào shùn cóng lǎo jiā nà biān de dú yīn
要顺从老家那边的读音：kǎ —— pí

kǎ —— pí kǎ
卡 —— 皮卡。

zǒng ér yán zhī , pí kǎ qiǎ zài le nà
总而言之，皮卡卡在 了 那

lǐ —— rén jiā bìng bú yuàn yì lái dào zhè ge shì jiè ,
里 —— 人家并不愿意来到这个世界，

shì dà rén yìng ràng rén jiā lái de 。 hòu lái , jiē shēng
是大人硬让人家来的。后来，接生

de dài fu yǐ jí zài chǎng de suǒ yǒu rén yòng gè
的大夫以及在场的所有人，用各

zhǒng gè yàng de bàn fǎ ràng tā chū lái , kě shì tā jiù
种各样的办法让他出来，可是他 就

shì bù kěn chū lái 。
是不肯出来。

mǎn tóu dà hàn de mā ma yí ge jìn r de zài
满头大汗的妈妈一个劲儿地在

xīn zhōng hǒng tā bǎo bao guāi bǎo bao guāi chū
心中哄他：“宝宝乖，宝宝乖，出

不出去！



不出去：



就不出去：



lái ba chū lái ba chū lái kàn kan ba duō hǎo a
来吧！出来吧！出来看看吧！多好啊！”

pí kǎ zài mā ma de dù zi lì dēng le dēng tuǐ què yī
皮卡在妈妈的肚子里蹬了蹬腿，却依

rán bù kěn
然不肯。

dài fu zhòu le zhòu méi zā le zā zuǐ yáo le yáo
大夫皱了皱眉头，咂了咂嘴，摇了摇

tóu shuāi le shuāi shǒu diǎn le diǎn tóu hēng le yì shēng
头，甩了甩手，点了点头，哼了一声，

cóng hù shì shǒu zhōng jiē guò báo báo de xiàng jiāo shǒu tào shuā
从护士手中接过薄薄的橡胶手套，唰、

shuā shuā shí fēn shú liàn de dài shàng le rán hòu dūn xià shēn
唰、唰，十分熟练地戴上了，然后蹲下身

zi bù děng suǒ yǒu de rén fǎn yìng guò lái jiù xiàng bá luó bo
子，不等所有的人反应过来，就像拔萝卜

yí yàng pū tōng yì shēng jiāng tā bá le chū lái
一样，扑通一声将他拔了出来。

pí kǎ zhòu zhe méi tóu xiàng gè xiǎo lǎo tóu er yí fù
皮卡皱着眉头，像个老头儿，一副

hěn bú yuàn yì hěn shēng qì de yàng zi
很不愿意、很生气的样子。

dàn suǒ yǒu zài chǎng de rén dōu xiào le mā ma shèn zhì
但所有在场的人都笑了——妈妈甚至



xiào chū le yǎn lèi
笑出了眼泪。

jiù zhè yàng , pí kǎ nǎo nù zhe lái dào le zhè ge shì
就这样，皮卡恼怒着来到了这个世界。

jiè shàng
界上。

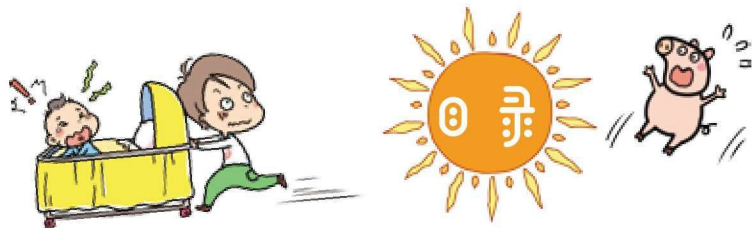
yě zhèng shì cóng zhè yí kè qǐ , tā kāi shǐ rì yè bù tíng
也正是从这一刻起，他开始日夜不停

de wèi zhè ge shì jiè chuàng zào gù shì —— tā chuàng zào le wú
地为这个世界创造故事——他创造了无

shù de gù shì
数的故事……



皮卡歪歪扭扭地走过来了，那也是你走路的样子，
也是所有长成大人的人曾经走路的样子……



命 大 1

乖 娃 51

原形毕露 70

天皇皇，地皇皇 90



pí kǎ hěn shēng qì , bú yuàn chū shì , shì wán quán
皮 卡 很 生 气 ， 不 愿 出 世 ， 是 完 全
yǒu lǐ yóu de
有 理 由 的 。

běn lái , bà ba hé mā ma bìng méi yǒu dǎ suàn chuàng
本 来 ， 爸 爸 和 妈 妈 并 没 有 打 算 创
zào hái zi , yīn wèi bà ba xiān qián yǒu guo yí cì hūn yīn
造 孩 子 ， 因 为 爸 爸 先 前 有 过 一 次 婚 姻 ，
nà cì hūn yīn zài yí gè shēn qiū de xià wǔ yǐ shī bài ér chè
那 次 婚 姻 在 一 个 深 秋 的 下 午 以 失 败 而 彻
dǐ jié shù , dàn liú xià le fēi cháng liǎo bu qǐ de chéng guǒ
底 结 束 ， 但 留 下 了 非 常 了 不 起 的 成 果 ：
wèi zhè ge shì jiè chuàng zào le yí gè jiào pí dá de nán hái 。
为 这 个 世 界 创 造 了 一 个 叫 皮 达 的 男 孩 。



zhè ge yīng jùn de nán hái yóu bà ba chān zhe xiǎo shǒu zhí jiē
这个英俊的男孩由爸爸挽着小手，直接
bèi dài rù le bà ba de dì èr cì hūn yīn
被带入了爸爸的第二次婚姻。

shì qing de jié guǒ ràng quán shì jiè wèi zhī zhù fú pí
事情的结果让全世界为之祝福：皮
dá yǔ tā de hòu mā xiāng chǔ jí qí róng qià wú lùn shì jiā
达与他的后妈相处极其融洽，无论是家
rén hái shì wài rén dōu kàn bù chū pí dá bìng fēi shì pí kǎ
人还是外人，都看不出皮达并非是皮卡

de mā ma suǒ qīn shēng — pí kǎ de mā ma wán quán jiāng pí
的妈妈所亲生——皮卡的妈妈完全将皮
dá dàng chéng le shì zì jǐ de gǔ ròu wàn fēn téng ài bìng
达当成了是自己的骨肉，万分疼爱，并
qiě cóng lái yě méi yǒu xiǎng guo zài yào yí gè yóu tā zì jǐ qīn
且从来也没有想过再要一个由她自己亲
zì shēng xià de hái zi
自生下的孩子。

yì jiā sān kǒu shí fēn xìng fú
一家三口，十分幸福。

chú le tā men shí zài wú fǎ dāi zài yì qǐ de shí
除了他们实在无法待在一起的时





jiān qí yú shí jiān tā
间， 其 余 时 间， 他

mén zǒng shì dài zài yì qǐ
们 总 是 待 在 一 起。

yì qǐ guàng mǎ lù yì qǐ
一 起 逛 马 路， 一 起

chū mén yuǎn xíng yì qǐ kàn
出 门 远 行， 一 起 看

diàn yǐng fǎng fú shéi yě lí
电 影， 仿 佛 谁 也 离

bù kāi shéi
不 开 谁。

mā ma huái shàng pí
妈 妈 怀 上 皮

kǎ chún shǔ ǒu rán bāo
卡， 纯 属 偶 然。 包

kuò mā ma zài nèi méi yǒu yí gè rén huì xiǎng dào pí kǎ
括 妈 妈 在 内， 没 有 一 个 人 会 想 到 皮 卡

bù shēng bù xiǎng de qiāo qiāo de kāi shǐ le tā shēng mìng de
不 声 不 响 地、 悄 悄 地 开 始 了 他 生 命 的

lǚ chéng
旅 程。

mā ma yǒu ǒu tù de gǎn jué yì xiē zhǐ biāo yě hěn
妈 妈 有 呕 吐 的 感 觉， 一 些 指 标 也 很

bú zhèng cháng qù yī yuàn jiǎn chá le yí tòng yī shēng de
不 正 常， 去 医 院 检 查 了 一 通， 医 生 的

zhěn duàn shí fēn míng què gān yán
诊断十分明确：肝炎。

yú shì quán jiā rén kāi shǐ xiǎo xīn yì yì de gé
于是，全家人开始小心翼翼地隔
lí wǎn kuài fēn kāi bèi rù fēn kāi yí qiè dōu fēn
离：碗筷分开、被褥分开，一切都分
kāi jí biàn zhè yàng wǎn kuài hái yào tiān tiān fèi zhǔ sān shí
开。即便这样，碗筷还要天天沸煮三十
fēn zhōng bèi rù tiān tiān fàng dào tài yáng xià miàn qù bào shài
分钟，被褥天天放到太阳下面去暴晒。
yì jiā rén zài sàn bù shí mā ma zǒng shì yǔ bà ba hé pí
一家人再散步时，妈妈总是与爸爸和皮





好多年后.....

dá —— tè bié shì yǔ pí dá bǎo chí zhe yí dìng de jù
达 —— 特 别 是 与 皮 达 ， 保 持 着 一 定 的 距
lí shēng pà chuán rǎn gěi tā
离 ， 生 怕 传 染 给 他 。

mā ma kāi shǐ chī yào —— bú xìng zhōng de wàn xìng
妈 妈 开 始 吃 药 —— 不 幸 中 的 万 幸 ，
mā ma chī de dōu shì méi yǒu fù zuò yòng de zhōng yào
妈 妈 吃 的 都 是 没 有 副 作 用 的 中 药 。

yào shì chī le xī yào jiù zāo gāo le yě xǔ zhè
要 是 吃 了 西 药 ， 就 糟 糕 了 ， 也 许 这